

政府總部
公務員事務局
香港金鐘添美道 2 號
政府總部西翼



CIVIL SERVICE BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT
WEST WING
CENTRAL GOVERNMENT OFFICES
2 TIM MEI AVENUE, ADMIRALTY
HONG KONG

本函檔號 Our Ref.: T C-R/01/14 VII

來函檔號 Your Ref.:

電話號碼 Tel. No.: 2231 3851

傳真號碼 Fax No.: 2572 0277

電郵地址 E-mail Address: csbts@csb.gov.hk

網址 Homepage Address: <http://www.csb.gov.hk>

21 April 2017

Clerk to Panel on Public Service
Legislative Council
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road
Central
Hong Kong

(Attn.: Ms Wendy Jan)

Dear Ms Jan,

**Supplementary Information on
Civil Service-related Matters Featured in the 2017-18 Budget**

When discussing the Legco Paper “Civil Service-related Matters Featured in the 2017-18 Budget” [No. CB(4)688/16-17(05)] at the meeting held on 20 March 2017, Members of the Legislative Council Panel on Public Service requested the Government to provide additional information on the following items:

- (a) the estimated number of trainees that would participate in various civil service training and development programmes in 2017-2018;
- (b) the posts and bureaux/departments (B/Ds) involved in the creation of about 400 civil service posts to replace non-civil service contract (NCSC) positions; and
- (c) details of the attachment programmes to companies/non-government organisations organised for civil servants in the past.

The Government’s Response

- (a) **Estimated number of trainees that would participate in various civil service training and development programmes**

2. The estimated number of trainees that would participate in various civil service training and development programmes in 2017-2018 are as follows:

Programmes	Estimated number of trainees
Senior leadership development courses	2 700
National studies courses	15 300
Management courses	30 000
Languages courses	17 500
Total	65 500

(b) Creation of civil service posts to replace NCSC positions

3. A breakdown of the posts by B/Ds and work types is set out at **Annex**.

(c) Details of the attachment programmes to companies/ non-government organisations in the past

4. Government departments arrange attachment programmes for civil servants to local and overseas organisations to meet the development needs of the departments and the grades and to broaden the perspectives of civil servants. From 2014 to 2016, a total of 187 civil servants had been attached to local, mainland and overseas organisations. The attachment organisations include local and overseas companies, statutory bodies and international organisations, mainland and overseas government departments, such as Asia-Pacific Economic Cooperation Secretariat, Organisation for Economic Cooperation and Development, Interpol and World Customs Organisation. The attachment period ranges from one week to three years. The countries where the overseas attachment programmes were held include UK, USA, France, Australia, Japan, South Korea and Singapore.

Yours sincerely,



(Katharine Choi)

for Secretary for the Civil Service

**Breakdown by Bureaux / Departments and work types
of the civil service posts to be created for replacing non-civil service contract positions**

Bureau / Department / Office	Work type	Number of posts
Agriculture, Fisheries and Conservation Department	Field services staff	8
	Driver	1
	Fisheries technical staff	1
	Forestry staff	1
	Workman	1
Census and Statistics Department	Clerical staff	2
Chief Secretary and Financial Secretary's Offices	Administration staff	2
	Clerical staff	2
Commerce and Economic Development Bureau (Communications and Creative Industries Branch)	Administration staff	1
Constitutional and Mainland Affairs Bureau	Administration staff	1
Customs and Excise Department	Supplies staff	1
Department of Health	Administration staff	1
	Clerical staff	1
Development Bureau (Works Branch)	Architect	4
	Engineer	4
	Administration staff	3
	Field services staff	3
	Forestry staff	3
Education Bureau	Workman	59
	Clerical staff	16
	Administration staff	1
	Education administration staff	1
Environmental Protection Department	Accounting staff	1
Food and Environmental Hygiene Department	Health Inspector	21
Government Logistics Department	Clerical staff	1
	Supplies staff	1
Home Affairs Bureau	Clerical staff	1

Bureau / Department / Office	Work type	Number of posts
Home Affairs Department	Clerical staff	4
	Liaison staff	3
	Workman	1
Hong Kong Police Force	Technical staff	1
Innovation and Technology Commission	Clerical staff	7
	Trade services staff	6
	Workman	1
Intellectual Property Department	Intellectual Property Examiner	1
Labour Department	Information technology staff	2
	Labour services staff	1
Lands Department	Survey staff	8
	Surveyor	5
	Clerical staff	1
	Land administration staff	1
	Land conveyancing staff	1
	Lawyer	1
Leisure and Cultural Services Department	Music services staff	39
	Clerical staff	8
	Museum services staff	6
	Administration staff	5
	Architect	4
	Cultural services staff	3
	Clerk of Works	2
	Library services staff	2
	Works Supervisor	2
	Cultural Services Assistant	1
	Leisure services staff	1
Office for Film, Newspaper and Article Administration	Clerical staff	1
Office of the Communications Authority	Telecommunications services staff	2
Office of the Government Chief Information Officer	Administration staff	1

Bureau / Department / Office	Work type	Number of posts
Radio Television Hong Kong	Programme services staff	9
Rating and Valuation Department	Clerical staff	2
Security Bureau	Information services staff	1
Social Welfare Department	Administration staff	7
	Social work staff	1
Trade and Industry Department	Clerical staff	2
	Trade services staff	2
Transport Department	Clerical staff	4
	Administration staff	3
	Technical staff	3
	Accountant	1
	Training staff	1
Treasury	Accountant	1
Water Supplies Department	Driver	4
	Information technology staff	4
	Clerical staff	2
	Accounting staff	1
	Administration staff	1
Working Family and Student Financial Assistance Agency	Clerical staff	78
	Administration staff	15
Total		405

- End -